

حقوق الأفراد في برامج العيادات الخارجية

إذا لم تتمكن من الوصول إلى محامي حقوق
المرضى يرجى الاتصال بـ:

مكتب كاليفورنيا لحقوق المرضى
1831 K Street Sacramento,
CA 95811-4114 (916) 504-5810
الموقع الإلكتروني:
www.disabilityrightsca.org/

- أو -

إدارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية
خدمات أمين مظالم الصحة العقلية
(800) 896-4042
البريد الإلكتروني:
mhombudsman@dhcs.ca.gov



إذا كانت لديك أية أسئلة أو شكاوى بخصوص
حقوقك يرجى الاتصال بالمحامي الخاص بك على
العنوان التالي:

خدمات الدفاع عن حقوق المرضى

600 West Santa Ana Blvd., Suite 805
Santa Ana, CA 92701
(714) 276-8145

فاكس: (714) 242-1579

الرقم المجاني: (800) 668-4240

ساعات العمل

من الاثنين إلى الجمعة
8:00 صباحاً – 5:00 مساءً

mhsinc.org/pras



mhs MENTAL
HEALTH
SYSTEMS



**لنزلاء عيادات الصحة العقلية
أو برامج إعادة تأهيل هذه
الحقوق:**

- **الحق في الموافقة أو سحب الموافقة**
على العلاج في أي وقت.
- **الحق في طلب إجراء تغيير في مقدم**
خدمات الصحة العقلية.
- **الحق في عدم الإكراه على العلاج دون**
موافقة، ما لم يسمح القانون بذلك.
- **الحق في عدم الإكراه الجسدي أو العزل.**
- **الحق في رفض العلاج.**
- **الحق في المغادرة أو الانسحاب، في أي**
وقت، من عيادة الصحة العقلية أو برنامج
إعادة التأهيل.

• **الحق في الإطلاع التام على طبيعة**
وتأثير جميع العلاجات والأدوية
المقترحة؛ ويشمل ذلك احتمال تحسن
الحالة والعلاج البديل المتاح والآثار
الجانبية المحتملة.

- **الحق في مراجعة سجلات العلاج ونسخها،**
ما لم يثبت مهني صحة عقلية مرخص
بالوثائق أن هناك خطرًا جسيمًا وعواقب
سلبية كبيرة في حالة عرض السجلات.
- **الحق في بيئة آمنة وصحية ومريحة في**
عيادة الصحة العقلية أو برنامج إعادة
التأهيل.
- **الحق في الحفاظ على سرية المعلومات**
والسجلات ذات الصلة بعلاجك.
- **الحق في الحصول على معلومات عن**
حقوقك والحصول على نسخة خطية
منها.
- **الحق في معرفة وتلقي خدمات محام**
خاص أو محامي حقوق المرضى.

**للمرضى العقلين نفس الحقوق
القانونية المكفولة لجميع
الأشخاص بموجب دستور
وقانون ولاية كاليفورنيا:**

- **الحق في الخدمات العلاجية التي تعزز**
قدراتك على العمل بشكل مستقل. ويجب
توفير العلاج بطرق أقل تقييدًا للحرية
الشخصية.
- **الحق في الكرامة والخصوصية والرعاية**
الإنسانية من عيادات الصحة العقلية أو
برامج إعادة التأهيل.
- **الحق في عدم التعرض لأي شكل من**
أشكال الإساءة التي منها: الإكراه الجسدي
والعزلة والأدوية والإهمال. فلا يجوز
استعمال الدواء كنوع من العقاب من أجل
راحة الموظفين، أو كبديل لبرنامج العلاج،
أو بكميات تتعارض مع برنامج العلاج.
- **الحق في الإطلاع التام عن طبيعة**
وخطورة حالتك وتوقعات تحسن الحالة.